

Z7635B, Z7635W

| | |
|-------------|--|
| GB | LED Desk Lamp SOPHIE |
| CZ | LED stolní lampa SOPHIE |
| SK | LED stolná lampa SOPHIE |
| PL | Lampa biurkowa LED SOPHIE |
| HU | LED SOPHIE asztali lámpa |
| SI | LED namizna svetilka SOPHIE |
| RS HR BA ME | LED stolna lampa SOPHIE |
| DE | LED Tischlampe SOPHIE |
| UA | Світлодіодний настільний світильний SOPHIE |
| RO MD | LED lampă de masă SOPHIE |
| LT | LED stalinė lempa SOPHIE |
| LV | LED galda lampa SOPHIE |
| EE | LED laualamp SOPHIE |
| BG | LED настолна лампа SOPHIE |
| FR BE | Lampe de bureau à LED SOPHIE |
| IT | Lampada LED da tavolo SOPHIE |
| NL | LED tafellamp SOPHIE |
| ES | Lámpara LED de mesa SOPHIE |





1



2



GB | SOPHIE LED Desk Lamp

Colour – black (Z7635B), white (Z7635W)

Technical information:

Power: 4.2 W

Enclosure rating: IP20

Supply voltage: USB 3.7 V DC

Luminous flux: 200 lm

Colour temperature: 4 000 K

Built-in rechargeable 1 200 mAh accumulator

USB cable length: 150 cm

The lamp has 4 different use options:

Portable Lamp (A)

For a better grip, the lamp is fitted with a hand loop with a magnetic attachment.

The diffuser is fitted with touch button to control the lamp, and a power supply port:

- 1 – on/off (short press)
dimming – three brightness levels (short press)
- 2 – power port

Desk Lamp (B)

1. First assemble all three parts of the lamp body.
2. Then mount the diffuser to the top of the lamp with the magnetic side facing the magnet on the lamp body. This will fix the two parts together. Turn the diffuser to set the angle as you need.

Lamp with a Clip (C)

The clip can be easily attached to any spot of your choice.

Wall-Mounted Lamp (D)

1. Remove the protective film from the adhesive part and stick the mount onto the wall or other surface of your choice.
2. Attach the lamp's diffuser to the mount using the magnet. Turn the diffuser to set the angle as you need.

Additional information:

Dimming (three steps)

The device is designed for indoor use.

In case of malfunction, do not repair the lamp yourself!

Do not use while in packaging.

Disconnect from power before handling.

The light sources are not replaceable.

Do not tamper with the wiring.

EMOS spol. s r. o. declares that the Z7635B, Z7635W is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | LED stolní lampa SOPHIE

Barva – černá (Z7635B), bílá (Z7635W)

Technické informace:

Výkon: 4,2 W

Krytí: IP20

Napájecí napětí: USB 3,7 V DC

Světelný tok: 200 lm

Teplota chromatičnosti: 4 000 K

Vestavěný nabíjecí akumulátor 1 500 mAh

Délka USB kabelu: 150 cm

Lampa má 4 různé možnosti použití:

Samostatná svítidla (A)

K lepšímu uchopení svítidly slouží návlek na ruku s magnetickou částí.

Na difuzoru je dotykové tlačítko sloužící k jejímu ovládní a také napájecí port:

- 1 – zapnutí/vypnutí (krátký stisk)
stmívání – tři úrovně jasu (krátké stisknutí)
- 2 – napájecí port

Stolní lampa (B)

1. Při montáži nejdříve sešroubujte všechny tři části těla lampy.
2. K horní části lampy následně umístíte difuzor magnetickou stranou do blízkosti magnetu na těle lampy. Dojde tak ke spojení obou těchto částí. Otáčením difuzoru nastavíte úhel svícení, který vám nejvíce vyhovuje.

Lampa s klipem (C)

Klip lze jednoduše připevnit na jakékoliv vámi zvolené místo.

Nástěnné svítidlo (D)

1. Odstraňte ochranou fólii z lepicí části a nalepte držák na stěnu či jiný povrch.
2. Přiložte difuzor lampy k nalepenému držáku magnetickou stranou, dojde tak ke spojení obou částí. Otáčením difuzoru nastavíte úhel svícení, který vám nejvíce vyhovuje.

Další informace:

Stmívání (tři kroky)

Zařízení je určeno pro vnitřní použití.

V případě poruchy lampičku neopravujte!

Nepoužívejte v nerozbaleném stavu.

Při manipulaci odpojte z elektrické sítě.

Světelné zdroje nejsou vyměnitelné.

Nezasahujte do zapojení.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že Z7635B, Z7635W je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | LED stolná lampa SOPHIE

Farba – čierne (Z7635B), biela (Z7635W)

Technické informácie:

Výkon: 4,2 W

Krytie: IP20

Napájacie napätie: USB 3,7 V DC

Svetelný tok: 200 lm

Teplota chromatičnosti: 4 000 K

Vstavaný nabíjecí akumulátor 1 200 mAh

Dĺžka USB kábla: 150 cm

Lampa má 4 rôzne možnosti použitia:

Samostatné svietidlo (A)

K lepšiemu uchopeniu svietidla slúži návlek na ruku s magnetickou časťou.

Na difuzore je dotykové tlačidlo slúžiace k jeho ovládaniu a tiež napájací port:

- 1 – zapnutie/vypnutie (krátky stisk)
stmievanie – tri úrovne jasu (krátké stlačenie)
- 2 – napájací port

Stolná lampa (B)

1. Pri montáži najskôr zoskrutkujte všetky tri časti tela lampy.
2. K hornej časti lampy následne umiestnite difúzor magnetickou stranou do blízkosti magnetu na tele lampy. Dôjde tak k spojeniu oboch týchto častí. Otočením difúzoru nastavíte uhol svietenia, ktorý vám najviac vyhovuje.

Lampa s klipom (C)

Klip je možné jednoducho pripevniť na akékoľvek vami zvolené miesto.

Nástenné svetidlo (D)

1. Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej časti a nalepte držiak na stenu či iný povrch.
2. Priložte difúzor lampy k nalepenému držiaku magnetickou stranou, dôjde tak k spojeniu oboch častí. Otáčaním difúzoru nastavíte uhol svietenia, ktorý vám najviac vyhovuje.

Ďalšie informácie:

Stmievanie (tri kroky)

Zariadenie je určené pre vnútorné použitie.

V prípade poruchy lampičku neopravujte!

Nepoužívajte v nerozbalenom stave.

Pri manipulácii odpojte z elektrickej siete.

Svetelné zdroje nie sú vymeniteľné.

Nezasahujte do zapojenia.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že Z7635B, Z7635W je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

PL | Lampa biurkowa LED SOPHIE

Kolor – czarny (Z7635B), biały (Z7635W)

Informacje techniczne:

Moc: 4,2 W

Stopień ochrony: IP20

Napięcie zasilania: USB 3,7 V DC

Strumień świetlny: 200 lm

Temperatura barwowa: 4 000 K

Wbudowany akumulator 1 200 mAh

Długość przewodu USB: 150 cm

Lampa ma 4 różne możliwości zastosowania:

Latarka (A)

Do lepszego uchwycenia latarki służy pętka na rękę z częścią magnetyczną.

Na odbłyśniku znajduje się przycisk dotykowy służący do jej sterowania oraz port zasilający:

- 1 – włączenie/wyłączenie (krótkie naciśnięcie)
ściemnianie – trzy poziomy jasności (krótkie naciśnięcie)
- 2 – port zasilający

Lampa biurkowa (B)

1. Przy montażu należy najpierw skrócić ze sobą wszystkie trzy części korpusu lampy.
2. Następnie w górnej części lampy umieszczamy odbłyśnik stroną magnetyczną w kierunku magnesu na korpusie lampy. Nastąpi wtedy połączenie obu tych części. Ob-

racając odbłyśnik ustawiamy taki kąt świecenia, który nam najlepiej odpowiada.

Lampa z klipsem (C)

Klips służy do łatwego umocowania lampy w wybranym miejscu.

Kinkiet (D)

1. Z części przystosowanej do przyklejania usuwamy folię ochronną i przyklejamy uchwyt do ściany albo do innej powierzchni.
2. Odbłyśnik lampy przykładamy stroną magnetyczną do przyklejonego uchwytu, co powoduje połączenie obu tych części. Obracając odbłyśnik ustawiamy taki kąt świecenia, który nam najlepiej odpowiada.

Pozostałe informacje:

Ściemnianie (trzy kroki)

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń.

W razie awarii nie naprawiamy tej lampy!

Lampy nie włączamy przed jej wypakowaniem.

Przed rozpoczęciem czynności z lampą odłączamy ją od sieci elektrycznej.

Źródła światła są niewymienialne.

Nie ingerujemy do połączeń lampy.

EMOS spol. s r. o. oświadcza, że wyrób Z7635B, Z7635W jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrowie ludzi.

HU | SOPHIE LED asztali lámpa

Színe: fekete (Z7635B), fehér (Z7635W)

Műszaki jellemzők:

Teljesítmény: 4,2 W

Védelem: IP20

Tápfeszültség: USB 3,7 V DC

Fényáram: 200 lm

Színhőmérséklet: 4 000 K

1 200 mAh-s beépített töltethető akkumulátor

USB kábel hossza: 150 cm

A lámpa négyféleképpen használató:

Zseblámpaként (A)

Egy mágneses résszel ellátott csuklópánt biztosítja a zseblámpa jobb fogását.

A diffúzoron található a vezérlésre szolgáló érintőgomb és a tápcsatlakozó is:

1 – be-/kikapcsolás (röviden nyomva)

fényerő – három fokozat (röviden nyomva)

2 – tápcsatlakozó

Asztali lámpa (B)

1. Összeszereléskor először csavarozza össze a lámpatest mindhárom részét.
2. A lámpa felső részére ezt követően közelítse a diffúzort mágneses oldalával a lámpatesten lévő mágneshez közel. Ily módon a két rész összekapcsolódik. A diffúzor elforgatásával beállíthatja a megfelelő világítási szöveget.

Csípőtűs lámpa (C)

A csipesz könnyen, tetszőleges helyre rögzíthető.

Fali lámpa (D)

1. Távolítsa el a védőfóliát az öntapadós részről és ragassza a tartót a falra vagy más felületre.
2. Közelítse a lámpa diffúzort a felragasztott tartóhoz a mágneses oldalal, a két rész összekapcsolódik. A diffúzor elforgatásával beállíthatja a megfelelő világítási szöveget.

További információk:

Fényerő (három fokozat)

Beltéri használatra alkalmas készülék.

Meghibásodás esetén tilos házilag javítani!

Becsomagolt állapotban tilos használni.

Mozgatás közben húzza ki a hálózathoz.

A fényforrások nem cserélhetők.

Tilos módosítani a készülék csatlakozóit.

EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az Z7635B, Z7635W megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | LED namizna svetilka SOPHIE

Barva – črna (Z7635B), bela (Z7635W)

Tehnični podatki:

Moč: 4,2 W

Zaščita: IP20

Napajalna napetost: USB 3,7 V DC

Svetlobni tok: 200 lm

Temperatura kromatičnosti: 4 000 K

Vgrajena polnilna baterija 1 200 mAh

Dolžina kabla USB: 150 cm

Svetilka ima 4 različne možnosti uporabe:

Ločena svetilka (A)

Za boljši oprijem svetilke se uporablja prevleka za roko z magnetnim delom.

Na difuzorju je gumb na dotik za upravljanje in priključek za napajanje:

- 1 – vklop/izklop (kratek pritisk)
zatemnjevanje – tri stopnje svetlosti (kratek pritisk)
- 2 – priključek za napajanje

Namizna svetilka (B)

1. Pri sestavljanju najprej privijte vse tri dele ohišja svetilke.
2. Nato postavite difuzor z magnetno stranjo blizu magnetna na ohišju svetilke na vrh svetilke. Oba dela se tako združita. Z vrtenjem difuzorja nastavite kot svetlobe, ki vam najbolj ustreza.

Svetilka s klipom (C)

Klip lahko enostavno pritrpite na poljubno mesto.

Stenska svetilka (D)

1. Z lepilnega dela odstranite zaščitno folijo in nosilec prilepite na steno ali drugo površino.
2. Difuzor svetilke pritržite na lepilno držalo z magnetno stranjo, s čimer bosta oba dela povezana. Z vrtenjem difuzorja nastavite kot svetlobe, ki vam najbolj ustreza.

Drugi podatki:

Zatemnjevanje (trije koraki)

Naprava je namenjena za notranjo uporabo.

V primeru okvare svetilke ne popravljajte!

Nepakiranega izdelka ne uporabljajte.

Pri rokovanju izključite iz električnega omrežja.

Svetlobnih virov ni mogoče zamenjati.

Ne posegajte v ožičenje.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta Z7635B, Z7635W v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | SOPHIE LED stolna lamp

Boja – črna (Z7635B), bijela (Z7635W)

Tehnični podatki:

Jačina: 4,2 W

Stupanj zaščite: IP20

Napon napajanja: USB 3,7 V DC

Svetlosni snop: 200 lm

Temperatura boje: 4 000 K

Ugrajena punjiva baterija od 1 200 mAh

Dužina USB kabla: 150 cm

Lampa koristi 4 različite opcije upotrebe:

Prijenosna lampa (A)

Za boljše držanje, lampa je opremljena ručnom petljom z magnetnim pričvrščivanjem.

Difuzor je opremljen dodirnim gumbom za upravljanje lampom i priključkom za napajanje:

- 1 – uključeno/isključeno (kratki pritisk)
prigušenje osvijetljenja – tri razine osvijetljenja (kratki pritisk)
- 2 – priključak za napajanje

Stolna lampa (B)

1. Prvo sastavite sva tri dijela lampe.
2. Zatim ugradite difuzor na vrh lampe s magnetnom stranom okrenutom prema magnetu na lampi. Ovo će učvrstiti dva dijela zajedno. Okrenite difuzor kako biste podesili željeni kut.

Lampa s kopčom (C)

Kopču možete jednostavno prikvačiti na mjesto po vašem izboru.

Lampa za ugradnju na zid (D)

1. Uklonite zaštitnu foliju s ljepljivog dijela i zalijepite nosač na zid ili drugu površinu po vašem izboru.
2. Prikvačite difuzor lampe na nosač pomoću magnetna. Okrenite difuzor kako biste podesili željeni kut.

Dodatne informacije:

Prigušenje osvijetljenja (tri koraka)

Uređaj je dizajniran za korištenje u zatvorenom prostoru.

U slučaju kvara, nemojte sami popravljati lampu!
Ne koristite dok se nalazi u pakiranju.
Isključite iz struje prije rukovanja.
Izvori svjetlosti nisu zamjenjivi.
Ne dirajte ožičenje.

EMOS spol. s r. o. izjavljuje da su uređaj Z7635B, Z7635W sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | LED Tischlampe SOPHIE

Farbe – schwarz (Z7635B), weiß (Z7635W)

Technische Daten:

Leistung: 4,2 W
Schutzart: IP20
Versorgungsspannung: USB 3,7 V DC
Lichtstrom: 200 lm
Farbtemperatur: 4 000 K
Integrierter wiederaufladbarer Akku 1 200 mAh
USB-Kabellänge: 150 cm

Die Lampe hat 4 verschiedene Einsatzmöglichkeiten:

Eigenständige Lampe (A)

Zum besseren Halten der Lampe dient eine Handschlaufe mit Magnetteil.

Auf dem Schirm befinden sich eine Taste zur Bedienung und ein Ladeport:

- 1 – Ein/Aus (kurzes Drücken)
Dimmen – drei Helligkeitsstufen (kurzes Drücken)
- 2 – Ladeport

Tischlampe (B)

1. Schrauben Sie bei der Montage zunächst alle drei Teile des Lampengestells zusammen.
2. Setzen Sie dann den Schirm (Diffusors) mit der magnetischen Seite oben auf die Lampe nahe dem Magneten am Lampengestell. Dadurch werden beide Teile miteinander verbunden. Durch Drehen des Schirms (Diffusors) stellen Sie den für Sie optimalen Beleuchtungswinkel ein.

Lampe mit Clip zur Befestigung (C)

Der Clip lässt sich leicht an jeder beliebigen Stelle befestigen.

Wandlampe (D)

1. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Klebefläche und kleben Sie die Halterung an die Wand oder auf eine andere Oberfläche.
2. Setzen Sie den Schirm (Diffusor) der Lampe mit der magnetischen Seite auf den aufgeklebten Halter, dadurch werden beide Teile miteinander verbunden. Durch Drehen des Schirms (Diffusors) stellen Sie den für Sie optimalen Beleuchtungswinkel ein.

Weitere Informationen:

Dimmung (drei Stufen)

Das Gerät ist zur Verwendung im Innenbereich bestimmt.

Bei Störungen der Lampe diese nicht selbst reparieren!

Nicht im verpackten Zustand verwenden.

Bei Eingriffen / Handhabung Gerät vom Stromnetz trennen.

Die Leuchtkörper sind nicht austauschbar.

Nehmen Sie keine Eingriffe an der Verdrahtung vor.

EMOS spol. s r. o. erklárt, dass Z7635B, Z7635W mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Світлодіодний настільний світильник SOPHIE

Колір – чорний (Z7635B), білий (Z7635W)

Технічна інформація:

Потужність: 4,2 Вт
Захист: IP20
Напруга живлення: USB 3,7 В постійного струму
Світловий потік: 200 лм
Хроматична температура: 4 000 К
Вбудована акумуляторна батарея 1 200 мАг
Довжина кабелю USB: 150 см

Лампа має 4 різні варіанти використання:

Самостійний світильник (А)

Для кращого захоплення світильника використовується петля на руку з магнітною частиною.

На дифузори є сенсорна кнопка, яка використовується для керування ним, а також порт живлення:

- 1 – увімкнення/вимкнення (коротке натискання)
затемнення - три рівні яскравості (коротке натискання)
- 2 – порт живлення

Настільний світильник (В)

1. Під час складання спочатку з'єднайте всі три частини корпусу світильника.
2. Потім розмістіть розсіювач біля верхньої частини світильника магнітною стороною ближче до магніту на корпусі лампи. Таким чином обидві ці частини будуть з'єднані. Обертаючи розсіювач, ви можете встановити найбільш зручний для вас кут освітлення

Світильник з кліпсу (С)

Кліпсу можна легко прикріпити в будь-якому місці, яке ви виберете.

Настінний світильник (D)

1. Зніміть захисну плівку з клейкої частини та приклейте тримач до стіни чи іншої поверхні.
2. Прикріпіть розсіювач лампи до приклеєного тримача магнітною стороною, це з'єднає дві частини. Обертаючи розсіювач, ви можете встановити найбільш зручний для вас кут освітлення.

Інша інформація:

Затемнення (три кроки)

Прилад призначений для використання в приміщенні.

У разі несправності світильник не ремонтуйте!

Не використовуйте в упакованому стані.

Під час переміщення від'єднайте його від електромережі.

Джерело світла не замінюйте.

Не втручайтесь у підключення.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що Z7635B, Z7635W відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | LED lampă de masă SOPHIE

Culoare – neagră (Z7635B), albă (Z7635W)

Informații tehnice:

Putere: 4,2 W

Protecție: IP20

Tensiune de alimentare: USB 3,7 V DC

Flux de lumină: 200 lm

Temperatura de culoare: 4 000 K

Acumulator încărcabil încorporat 1 200 mAh

Lungimea cablului USB: 150 cm

Lampa are 4 posibilități diferite de utilizare:

Lampă independentă (A)

Pentru apucarea mai bună a lămpii servește husa de mână cu un sector magnetic.

Pe difuzor este un buton tactil care servește pentru comanda acesteia – precum și portul de alimentare:

1 – pornire/oprire (apăsare scurtă)

dimare – trei nivele de luminozitate (apăsare scurtă)

2 – port de alimentare

Lampă de masă (B)

1. La asamblare mai întâi înșurubați toate cele trei componente ale corpului lămpii.
2. Pe partea de sus a lămpii amplasați apoi difuzorul cu partea magnetică în apropierea magnetului pe corpul lămpii. Va interveni unirea ambelor părți. Rotind difuzorul reglați unghiul de luminare care vă convine cel mai mult.

Lampă cu clemă (C)

Clema se poate fixa simplu pe orice loc ales de dumneavoastră.

Lampă de perete (D)

1. Îndepărtați folia de protecție de pe partea adezivă și lipiți suportul pe perete ori pe altă suprafață.
2. Așași difuzorul lămpii pe suportul lipit cu partea magnetică, va avea loc astfel îmbinarea ambelor părți. Rotind difuzorul reglați unghiul de luminare care vă convine cel mai mult.

Alte informații:

Dimare (trei pași)

Dispozitivul este destinat pentru utilizare în interior.

În cazul defecțiunii nu reparați lampa!

Nu utilizați în stare împachetată.

În timpul manipulării deconectați de la rețeaua electrică.

Sursele de lumină nu sunt schimbabile.

Nu interveniți la conectare.

EMOS spol. s r. o. declară, că Z7635B, Z7635W este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | SOPHIE šviesos diodų stalinis šviestuvas

Spalva – juoda (Z7635B), balta (Z7635W)

Techininės informacija:

Galia: 4,2 W

Apsaugos klasė: IP20

Maitinimo įtampa: USB 3,7 V DC

Šviesos srautas: 200 lm

Spalvos temperatūra: 4 000 K

Įmontuotas įkraunamas 1 200 mAh akumuliatorius

USB laido ilgis: 150 cm

Šviestuvą galima naudoti 4 būdais

Nešiojamasis šviestuvas (A)

Kad šviestuvą būtų patogiau laikyti, jis turi kilpą rankai su magnetiniu tvirtinimu.

Gaubte yra jutiklinis mygtukas šviestuvui valdyti ir maitinimo prievadas:

1 – įjungimas / išjungimas (trumpas paspaudimas)

pritemdymas – trys ryškumo lygiai (trumpas paspaudimas)

2 – maitinimo prievadas

Stalinis šviestuvas (B)

1. Pirma surinkite visas tris šviestuvo korpuso dalis.

2. Tada pritvirtinkite gaubtą prie šviestuvo viršaus magnetinė puse, nukreipta į magnetą ant šviestuvo korpuso. Taip sujungsite abi dalis. Pasukite į norimą padėtį.

Šviestuvus su spauستuku (C)

Spauستuku galite pritvirtinti šviestuvą norimoje vietoje.

Sieninis šviestuvas (D)

1. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo lipniosios dalies ir priklijuokite laikiklį prie sienos ar kito pasirinkto paviršiaus.
2. Šviestuvo gaubtą pritvirtinkite magnetu. Pasukite į norimą padėtį.

Papildoma informacija:

Pritemdymas (trys lygiai)

Prietaisas skirtas naudoti patalpose.

Neremontuokite sugedusio šviestuvo patys!

Nenaudokite supakuoto prietaiso.

Prieš tvarkydami atjunkite nuo maitinimo tinklo.

Šviesos šaltiniai nekeičiami.

Nepažeiskite laidų.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad Z7635B, Z7635W atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | SOPHIE LED galda lampa

Krāsa – melna (Z7635B), balta (Z7635W)

Tehniskā informācija

Jauda: 4,2 W

Elektroiekārtas korpUSA aizsardzības pakāpe: IP20

Barošanas spriegums: USB 3,7 V LĪDZSTRĀVA

Gaismas plūsma: 200 lm

Krāsu temperatūra: 4 000 K

Iebūvēts uzlādējams 1200 mAh akumulators

USB vada garums: 150 cm

Lampu var izmantot četros dažādos veidos.

Pārnēsājamā lampā (A)

Labāka satvēriena nodrošināšanai lampā ir aprīkota ar magnētiski stiprināmu cilpu rokai.

Izkliedētājs ir aprīkots ar spiedpogu lampas vadībai un strāvas padeves pieslēgvietu.

1 – ieslēgt/izslēgt (īsi piespiest pogu)
aptumšošana – trīs spilgtuma līmeņi (īsi piespiest pogu)

2 – strāvas padeves pieslēgvietā

Galda lampā (B)

1. Noņemiet samontējiet visas trīs lampas korpusa daļas.

2. Pēc tam lampas augšdaļā uzmontējiet izkliedētāju ar magnētisko pusi, vērstu pret lampas korpusā esošo magnētu. Tādējādi abas daļas tiks savienotas. Pagrieziet izkliedētāju, lai iestatītu vajadzīgo leņķi.

Lampā ar stiprinājumu (C)

Stiprinājumu var viegli piestiprināt jebkurā vēlamajā vietā.

Sienas lampā (D)

1. Noņemiet aizsargplēvi no līpīgās daļas un pielīmējiet stiprinājumu pie sienas vai citas izvēlētas virsmas.

2. Ar magnētu piestipriniet lampas izkliedētāju pie stiprinājuma. Pagrieziet izkliedētāju, lai iestatītu vajadzīgo leņķi.

Papildinformācija

Aptumšošana (trīs pakāpes)

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai iekštelpās.

Darbības traucējumu gadījumā neremontējiet lampu patstāvīgi!

Nelietojiet, kamēr ierīce atrodas iepakojumā.

Pirms darba ar lampu atvienojiet to no strāvas.

Gaismas avoti nav maināmi.

Nepieskarieties vadojumam.

EMOS spol. s r. o. apliecina, ka Z7635B, Z7635W atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | SOPHIE LED-laulamp

Vārv – must (Z7635B), valģe (Z7635W)

Tehniline informācija:

Toide: 4,2 W

Ūmbrise kaitseklāss: IP20

Toitēpinge: USB 3,7 V DC

Valģusvoog: 200 lm

Vārvitēperatūur: 4 000 K

Sisemine 1200 mAh aku

USB-kaabli pikkus: 150 cm

Lampā saab kasutada neljā eri viisil:

Kaasakantav lamp (A)

Parema haarde tagamiseks on lambile paigaldatud aasakantavilīne magnetīga kāēpide.

Hajutusseadmel on lambi kasutamiseks mōeldud puutetundlik nupp ja laadimispesa:

1 – sisse/vāļļa korra vajutades
hāmardus – kolm ereduse taset korra vajutades

2 – toitepesa

Laulamp (B)

1. Esmalt vōtke āra lambi kerelt kōik kolm osa.

2. Seejārel paigaldage hajutusseade lambi ūlaosale. nīi et magnetilīne pool on suunatud lambi kerel oleva magneti poolē. Nīi kīnītuvad kaks osa omavahel kokku. Sobiva nurga sāttīmīseks pōōrake hajutusseadet.

Klambrīga lamp (C)

Klambrīt saab hōļpsalt kīnītada ūkskōik, kuhu.

Seinale kīnītata lamp (D)

1. Eemaldage līimītavalt poolēlt kaitsekīle ja kīnītage seīnale vōi muile sobīvale pīnnale.

2. Kīnītage lambi hajutusseade seīnakīnītuse kōļģe magnetīga. Sobiva nurga sāttīmīseks pōōrake hajutusseadet.

Līsiteave:

Hāmardus (kolm etappi)

Seade on ette nāhtud kasutamīseks sīseruumīdes.

Ārģe parandage lampi rīkke korral īse!

Ārģe kasutage pakēdīs.

Enne kāsitsemīst lahutage toīde vooluvōrgust.

Valģusti pīrne ei saa vahetada.

Ārģe muutke toote juhtmeīd.

EMOS spol. s r. o. kīnītāb, et toode kōodīga Z7635B, Z7635W on kōoskōlas dīrektīvī nōuete ja muude sātēteģa. Sēda seadet tohib ELI rīīkīdes vabalt kasutada. Vastāvusdeklarātsīōon on osa kasutusjuhēndīst ja see on leītav ka kōdulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | Светодиодна настолна лампа SOPHIE

Цвѣт – черен (Z7635B), бял (Z7635W)

Технїческї характеристики:

Захранване: 4,2 W

Степен на защита: IP20

Захранващо напрежение: USB 3,7 V DC

Светлинен поток: 200 lm

Цвѣтна температура: 4 000 K

Вграден презареждаем акумулатор 1200 mAh

Дължина на USB кабѣла: 150 cm

Лампата може да се използва по 4 различни начина:

Преносима лампа(A)

За по-добър захват лампата е оборудвана с примка за ръката с магнитно прикрепяне.

Разсейвателят е оборудван със сензорен бутон за управление на лампата и порт за захранването:

1 – вкл./изкл. (еднократно натискане)
регулиране на светлинния поток – три нива на яркост (еднократно натискане)

2 – порт за захранването

Настолна лампа (B)

1. Първо сглобете и трите части на корпуса на лампата.
2. След това монтирайте разсейвателя в горната част на лампата, като магнетизираната страна трябва да бъде насочена към магнита на корпуса на лампата. Това ще фиксира двете части една за друга. Завъртете разсейвателя, за да настроите ъгъла, който желаете.

Лампа с щипка (C)

Щипката може лесно да се прикрепи към избрано от Вас място.

Лампа, монтирана на стена (D)

1. Отстранете предпазния филм от залепващата част и залепете стойката на стена или на избрана от Вас повърхност.
2. Закрепете разсейвателя на лампата към стойката с помощта на магнита. Завъртете разсейвателя, за да настроите ъгъла, който желаете.

Допълнителна информация:

Регулиране на светлинния поток (три степени)

Това устройство е предназначено за използване в закрити помещения.

В случай на повреда не ремонтирайте лампата сами!

Не използвайте уреда, докато все още се намира в опаковката си.

Изключете захранването, преди да започнете работа.

Светлинните източници не са сменяеми.

Не променяйте начина на свързване.

EMOS spol. s r. o. декларира, че Z7635B, Z7635W отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Lampe de bureau à LED SOPHIE

Couleur – noir (Z7635B), blanc (Z7635W)

Informations techniques :

Puissance : 4,2 W

Indice de protection : IP20

Tension d'alimentation : USB 3,7 V DC

Flux lumineux : 200 lm

Température de chromaticité : 4 000 K

Batterie rechargeable de 1 200 mAh intégrée

Longueur du câble USB : 150 cm

Il existe 4 possibilités pour utiliser cette lampe :

Lampe indépendante (A)

Pour que vous puissiez mieux tenir la lampe, vous pourrez utiliser un bracelet comportant une partie magnétique.

Sur le diffuseur, vous trouverez une touche tactile qui vous permettra de manipuler la lampe et un port d'alimentation :
1 – Mise en marche/arrêt (appui court)

Dimmage – trois niveaux d'intensité (appui court)

2 – Port d'alimentation

Lampe de bureau (B)

1. Lors du montage, dévisser tout d'abord les trois parties du corps de la lampe.
2. Placer ensuite le diffuseur sur la partie haute de la lampe, côté magnétique dirigé vers l'aimant se trouvant sur le corps de la lampe. Ces deux parties seront ainsi assemblées. En faisant pivoter le diffuseur, vous pourrez régler l'angle d'éclairage qui vous convient le mieux.

Lampe avec clip (C)

Grâce au clip, vous pourrez fixer votre lampe à n'importe quel endroit.

Lampe murale (D)

1. Retirer le film de protection de la partie autocollante et coller ensuite le support sur un mur ou sur une autre surface.
2. Présenter le diffuseur de la lampe, côté magnétique dirigé vers le support ayant été collé. Ces deux parties seront ainsi assemblées. En faisant pivoter le diffuseur, vous pourrez régler l'angle d'éclairage qui vous convient le mieux.

Autres informations :

Dimmage (trois étapes)

Cet appareil est destiné à être utilisé en intérieur.

En cas de défaut, ne pas réparer la lampe !

Ne pas utiliser un appareil qui n'aurait pas été déballé.

En cas de manutention/manipulation, toujours débrancher cet appareil du réseau électrique.

Les sources lumineuses ne peuvent pas être remplacées.

Ne pas intervenir sur le raccordement électrique.

La société EMOS spol. s r.o. déclare et atteste que le dispositif Z7635B, Z7635W est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Cet équipement/ce dispositif peut être librement utilisé sur le territoire de l'UE. La déclaration de conformité est disponible sur le site <http://www.emos.eu/download>.

IT | Lampada LED da tavolo SOPHIE

Colore – nero (Z7635B), bianco (Z7635W)

Informazioni tecniche:

Potenza: 4,2 W

Isolamento: IP20

Tensione di alimentazione: USB 3,7 V DC

Flusso luminoso: 200 lm

Temperatura di cromaticità: 4 000 K

Batteria ricaricabile integrata 1 200 mAh

Lunghezza del cavo USB: 150 cm

La lampada ha 4 impieghi diversi:

Torcia separata (A)

Per afferrare meglio la torcia è munita di un manico una parte magnetica.

Il diffusore ha un pulsante touch con cui si controlla e una porta di alimentazione:

- 1 – accensione/spengimento (premere brevemente)
dimmerazione – tre livelli di luminosità (premere brevemente)
- 2 – porta di alimentazione

Lampada da tavolo (B)

1. Per il montaggio, avvitare prima tutte e tre le parti del corpo della lampada.
2. Posizionare poi sulla parte superiore della lampada il diffusore con il lato magnetico vicino al magnete sul corpo della lampada. Così facendo entrambe queste parti saranno collegate. Ruotando il diffusore puoi impostare l'angolo di illuminazione a proprio piacimento.

Lampada con la clip (C)

La clip può essere facilmente fissata in qualsiasi luogo prescelto.

Lampada a parete(D)

1. Rimuovere la pellicola protettiva dalla parte adesiva e attaccare il supporto al muro o ad altra superficie.
2. Posizionare il diffusore della lampada sul supporto incollato con il lato magnetico collegando le due parti. Ruotando il diffusore puoi impostare l'angolo di illuminazione a proprio piacimento.

Altre informazioni:

Dimmerazione (tre step)

Il dispositivo è destinato all'uso interno.

In caso di malfunzionamento non riparare la lampadina!

Non utilizzare se non è stato disimballato.

Scollegare dalla rete elettrica prima di manipolare.

Le sorgenti luminose non sono sostituibili.

Non manomettere il cablaggio.

EMOS spol. s r.o. dichiara che Z7635B, Z7635W è conforme ai requisiti essenziali e alle altre prescrizioni applicabili della direttiva. L'apparecchio può essere liberamente utilizzato nell'UE. La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web <http://www.emos.eu/download>.

NL | LED tafellamp SOPHIE

Kleur – wit (Z7635W), zwart (Z7635B)

Technische informatie:

Vermogen: 4,2 W

Dekking: IP20

Voedingsspanning: USB 3,7 V DC

Lichtstroom: 200 lm

Chromaticiteitstemperatuur: 4 000 K

Ingebouwde oplaadbare batterij 1 200 mAh

Lengte USB-kabel: 150 cm

De lamp heeft 4 toepassingsmogelijkheden:

Separate lamp (A)

Voor een betere grip op de lamp wordt een handomhulsel met magnetisch deel gebruikt.

Er zit een aanraakknop op de verstuiver om hem te bedienen en ook een stroomaansluiting:

- 1 – aan/uit (kort indrukken)
dimmen – drie helderheidsniveaus (kort indrukken)
- 2 – oplaadpoort

Tafellamp (B)

1. Schroef bij het in elkaar zetten eerst alle drie delen van de lamp in elkaar.
2. Plaats vervolgens de diffuser bovenop de lamp met de magnetische kant in de buurt van de magneet op de lamp. De twee delen worden dus samengevoegd. Draai de diffuser om de verlichtingshoek aan te passen die u het beste uitkomt.

Lamp met clip (C)

De clip kan gemakkelijk op elke gewenste plaats bevestigd worden.

Wandlamp (D)

1. Verwijder de beschermfolie van het zelfklevende gedeelte en plak de houder aan de muur of een ander oppervlak.
2. Bevestig de lampdiffuser aan de zelfklevende houder met de magnetische kant, hierdoor worden de twee delen met elkaar verbonden. Draai de diffuser om de verlichtingshoek aan te passen die u het beste uitkomt.

Aanvullende informatie:

Dimmen (drie stappen)

Het apparaat is bedoeld voor gebruik binnenshuis.

In geval van storing de lamp niet repareren!

Niet in onverpakte toestand gebruiken.

Bij gebruik van het elektrische net loskoppelen.

Lichtbronnen zijn niet vervangbaar.

Raak de bedrading niet aan.

EMOS spol. s r. o. verklaart dat de Z7635B, Z7635W voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de Richtlijn. Het apparaat kan vrij worden gebruikt in de EU. De conformiteitsverklaring is te vinden op <http://www.emos.eu/download>.

ES | Lámpara LED de mesa SOPHIE

Color – negro (Z7635B), blanco (Z7635W)

Información técnica:

Potencia: 4,2 W

Protección: IP20

Voltaje de alimentación: USB 3,7 V DC

Flujo luminoso: 200 lm

Temperatura del color: 4 000 K

Batería recargable integrada 1200 mAh

Longitud del cable USB: 150 cm

Esta lámpara permite 4 usos diferentes:

Linterna individual (A)

Para sujetar mejor la linterna puede usar el asa con una parte magnética.

El difusor dispone de un botón táctil para el control, además de un puerto de alimentación:

- 1 – encendido/apagado (breve pulsación)
atenuación – tres niveles de brillo (breve pulsación)
- 2 – puerto de alimentación

Lámpara de mesa (B)

1. Al realizar el montaje, primero atornille las tres partes del cuerpo de la lámpara.
2. Después, coloque el difusor en la parte superior de la lámpara con su parte magnética orientada hacia el imán en el cuerpo de la lámpara. De esta forma, ambas partes quedarán conectadas. Girando el difusor podrá ajustar el ángulo de iluminación que desee.

Lámpara de pinza (C)

Simplemente sujete la pinza donde más lo necesite.

Lámpara de pared (D)

1. Retire la película protectora de la parte adhesiva y pegue el soporte en la pared u otra superficie.
2. Coloque el difusor de la lámpara con su parte magnética en el soporte pegado. Así, ambas partes quedarán conectadas. Girando el difusor podrá ajustar el ángulo de iluminación que desee.

Más información:

Atenuación (tres pasos)

El aparato está diseñado para uso en interiores.

¡En caso de avería no repare la lámpara por su cuenta!

No utilice el producto sin desarrollerlo.

Para manipular el aparato, desconéctelo antes de la red de alimentación.

Las fuentes de luz no se pueden cambiar.
No interfiera en la conexión.

EMOS spol. s.r.o. declara que Z7635B, Z7635W cumple con los requisitos básicos y otras normativas correspondientes. El dispositivo se puede utilizar libremente en la UE. Puede encontrar la Declaración de Conformidad aquí: <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED namizna svetilka SOPHIE _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: reklamacije@emos-si.si